

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 July 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Словении
при Организации Объединенных Наций от 10 июля 2017 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Республики Словения при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим представить в соответствии с письмом Группы экспертов от 15 июня 2017 года доклад Республики Словения об осуществлении резолюций 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) и 2356 (2017) Совета Безопасности (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Словении при Организации
Объединенных Наций от 10 июля 2017 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Словении об осуществлении резолюций [1874 \(2009\)](#),
[2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#) и [2356 \(2017\)](#)
Совета Безопасности**

1. Словения и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюциях [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#) и [2356 \(2017\)](#) Совета Безопасности, посредством принятия следующих общих мер:

- решение Совета (CFSP) 2016/849 от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и отмене решения 2013/183/CFSP с внесенными в него совсем недавно поправками на основе решения Совета (CFSP) 2017/994 от 12 июня 2017 года. Государства — члены Европейского союза должны обеспечивать соответствие их национальной политики этим решениям;
- регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики с внесенными в него совсем недавно поправками на основе имплементационного регламента Комиссии (ЕС) 2017/993 от 12 июня 2017 года. Регламенты Совета Европейского союза являются обязательными в полном объеме и подлежат прямому применению в Словении.

2. Словения осуществляет вышеупомянутые резолюции Совета Безопасности и правовые акты Европейского союза в рамках своей компетенции по отношению к Европейскому союзу, а также на основе своего соответствующего национального законодательства. В этих целях она приняла ряд имплементационных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики на основе принятия или осуществления закона, регулирующего ограничительные меры, в соответствии с юридическими документами и решениями, принятыми международными организациями (нормативно-правовой акт № 127/2006 Официального вестника Республики Словения), которые в настоящее время объединены в указе об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и осуществлении регламентов Европейского союза, касающихся таких ограничительных мер (нормативно-правовой акт № 18/2017 Официального вестника). В связи с такими ограничительными мерами также применяются определенные общеправовые акты, такие как Уголовный кодекс, Закон об ответственности юридических лиц за уголовные правонарушения, Закон об иностранцах, Закон об обороне, Закон об огнестрельном оружии и Закон, регулирующий контроль над экспортом товаров двойного назначения.